



**MUNICIPALITÉ D'ORMSTOWN
MRC DU HAUT-SAINT-LAURENT
PROVINCE DE QUÉBEC**

141-2022

**PROJET DE RÈGLEMENT D'EMPRUNT
POUR LE PAVAGE, L'ÉCLAIRAGE ET
BORDURES DE RUE DU SECTEUR DE LA VALLÉE
DES OUTARDES (PHASE 2)**

Avis de motion : le 4 juillet 2022

Dépôt et présentation du projet de Règlement : le 4 juillet 2022

Avis public de dépôt et de présentation du projet de Règlement : 5 juillet 2022

Adoption du Règlement # 141-2022 : 7 juillet 2022

Avis public d'adoption : 8 juillet 2022

Approbation du MAMH :

Entrée en vigueur :



ATTENDU QUE les résidents situés dans le secteur domiciliaire (phase 2) de la Vallée des Outardes, se plaignent du manque de lampadaires et de l'état des rues;

ATTENDU QU'à l'article 4.4 du Protocole d'entente, il est indiqué que la municipalité s'engage à réaliser des travaux de pavage, de bordures de rue et d'éclairage, si plus de 60% des lots desservis sont construits;

ATTENDU QU' en date du 15 juin 2022, près de 100% des terrains sont construits et desservis ;

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné par la conseillère **Kim Barrington** lors de la séance du conseil tenue le 4 avril 2022 en vue de l'adoption à venir du Règlement n° 141-2022;

ATTENDU QU'il y a eu dépôt et présentation du Projet de Règlement n° 141-2022 par la conseillère **Kim Barrington** et que dispense de lecture complète a été faite compte tenu que les exigences de l'article 445 du Code municipal sont respectées;

EN CONSÉQUENCE, il est PROPOSÉ par le conseiller **Éric Bourdeau**, APPUYÉ par le conseiller **Shane Beauchamp** et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents, la mairesse ne votant pas :

D'ADOPTER le projet de règlement d'emprunt n° 141-2022, et qu'il soit statué et décrété par ce règlement ce qui suit :

ARTICLE 1

Le conseil est autorisé à faire des travaux de pavage, d'éclairage et de bordures de rue dans le secteur de la Vallée des Outardes (phase 2), une soumission de 729 006.46 \$ (avant taxes) reçue de Roxboro Inc., ainsi que des honoraires d'ingénierie totalisant un montant de 38 300 \$ (avant taxes), le tout pour un montant de 767 307 \$ (avant taxes), lequel fait partie intégrante du présent règlement en tant qu'Annexe « A », l'Annexe « B » quant à elle représentant la résolution d'octroi de contrat adoptée par le conseil municipal.

ARTICLE 2

Le conseil est autorisé à dépenser une somme de 805 577 \$ (incluant 50% TVQ) aux fins du présent règlement.

ARTICLE 3

Afin d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme de 850,000\$ sur une période de 20 ans, le tout afin de parer aux imprévus, le cas échéant, considérant que la dépense réelle ne peut excéder le montant d'emprunt approuvé par le MAMH.

ARTICLE 4

Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement exigé et il sera prélevé, annuellement durant le terme de l'emprunt, de chaque propriétaire d'un immeuble imposable situé à l'intérieur du bassin de taxation décrit à l'Annexe « C » jointe au présent règlement, une compensation pour chaque immeuble imposable dont il est propriétaire.

Le montant de cette compensation sera établi annuellement en divisant les dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt par le nombre d'immeubles imposables dont les propriétaires sont assujettis au paiement de cette compensation.



ARTICLE 5.

Tout propriétaire ou occupant de qui est exigée la compensation en vertu de l'article 4, peut être exempté de cette compensation en payant en un versement, la part de capital relative à cet emprunt, avant la première émission de cet emprunt ou toute émission subséquente, s'il y a lieu et qui aurait été fournie par la compensation exigée à l'article 4.

Le paiement doit être effectué avant le 30^e jour précédant le refinancement à long terme du présent règlement. Le prélèvement de la compensation exigée par le présent règlement sera réduit en conséquence. Ce paiement doit être fait conformément à l'article 1072.1 du Code municipal du Québec.

ARTICLE 6.

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

ARTICLE 7.

Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement, toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

ARTICLE 8.

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Signé à Ormstown, le 5 juillet 2022

**Christine Mc Aleer,
Mairesse**

**François Gagnon,
Greffier**



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL DE LA
MUNICIPALITÉ D'ORMSTOWN,
TENUE LE LUNDI 7 MARS 2022 À 19H30,
À L'HÔTEL DE VILLE SITUÉ AU 5, RUE GALE À ORMSTOWN

SONT PRÉSENTS LES MEMBRES DU CONSEIL SUIVANTS;

Présences:

Absence:

Mairesse : Christine McAleer

Conseiller 1 : Thomas Vandor

Conseiller 2 : Jacques Guilbault

Conseiller 3 : Stephen Ovans

Conseiller 4 : Éric Bourdeau

Conseiller 5 : Kimberley Barrington

Conseiller 6 : Shane Beauchamp

Formant quorum sous la présidence de la mairesse Madame Christine McAleer, le trésorier, M. Georges Lazurka et le greffier, M. François Gagnon sont également présents, le greffier agissant à titre de secrétaire de l'assemblée.

22-03-061 SHELLEX-Octroi d'un contrat d'ingénierie (phase 2 du développement de la Vallée-des-Outardes.

ATTENDU l'offre de services professionnels reçue pour les travaux demeurant à être réalisés dans la phase 2 de la Vallée-des-Outardes (éclairage, bordures de trottoir et asphaltage) et que ces travaux nécessitent un devis d'ingénierie ;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Stephen Ovans**, **APPUYÉ** par le conseiller **Jacques Guilbault** et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

DE RETENIR les services de la firme d'ingénierie Shellex, le tout conformément à l'offre de services proposée, le tout au montant de **38 300.00\$**, avant taxes, sans possibilité d'extra sauf sur demande expresse de la Municipalité

DE LANCER l'appel d'offres sur le SÉAO, dès les documents (devis) reçus.

Poste comptable attribué à la dépense : 23-052-11-721

Provenance des fonds : Règlement d'emprunt à venir

ADOPTÉE

DONNÉ LE 9 MARS 2022

CHRISTINE McALEER
Mairesse



ANNEXE "B"



Municipalité d'Ormstown

PROCÈS VERBAL D'OUVERTURE DE SOUMISSIONS

Phase 2 de la Rivière-aux-Outardes (Éclairage, bordures et asphaltage)
(Appel d'offres sur invitation n° ORM220518)

| |
|---|
| Date de publication SEAO : 27 mai 2022 |
| Date de fermeture (limite de réception des offres) : Lundi le 20 juin 2022, à 10h00 |
| Date et heure d'ouverture des enveloppes : Lundi le 20 juin 2022, à 10h01 |

Heure de l'ouverture des enveloppes : 10h01

SOUSSIONNAIRES ET PRIX

| SOUSSIONNAIRES | Prix | TPS | TVQ | TOTAL |
|----------------------------------|--------------|-------------|-------------|--------------|
| Sintra inc. | 814 230,53\$ | 40 711,53\$ | 81 219,50\$ | 936 161,55\$ |
| Ali Excavation inc. | 732 295,17\$ | 36 614,76\$ | 73 046,44\$ | 841 956,37\$ |
| Eurovia Québec Construction inc. | 797 789,20\$ | 39 889,46\$ | 79 579,47\$ | 917 258,13\$ |
| Les Pavages Ultra inc. | 745 882,54\$ | 37 294,13\$ | 74 401,78\$ | 857 578,45\$ |
| Roxboro inc. | 729 006,46\$ | 36 450,32\$ | 72 718,39\$ | 838 175,17\$ |
| Total | | | | |

TÉMOINS :

| NOM (en lettres moulées) : | SIGNATURES : |
|----------------------------|--------------|
| Stephane Collin | |
| Audrey Hamelin | Audrey A. |
| Valérie De L'Étoile | |

REPRÉSENTANTS DE L'ADMINISTRATION

Georges Lazurka, directeur général

François Gagnon, greffier



| Phase 2 Vallée des Outardes | | | | |
|------------------------------------|------------------|-----------------------------|------------------|------------------|
| ANNEXE C | | | | |
| Client # | Matricule | Nom | # Civique | Adresse |
| 3162 | 6597 98 4856 | AUGER ANDRÉ | 1248 | Rue de la Vallée |
| 3170 | 6597 99 5706 | LADOUCEUR ALEXANDRE | 1249 | Rue de la Vallée |
| 3164 | 6597 98 6544 | MENDEZ LEIVA JORGE ESTUARDO | 1250 | Rue de la Vallée |
| 3165 | 6597 98 6798 | LADOUCEUR ROBERT | 1251 | Rue de la Vallée |
| 3167 | 6597 98 8233 | TETRAULT PIERRE-LUC | 1252 | Rue de la Vallée |
| 3166 | 6597 98 7791 | CHENAIL RÉJEAN | 1253 | Rue de la Vallée |
| 3189 | 6697 08 1516 | MCDOWELL BRANDON | 1254 | Rue de la Vallée |
| 3168 | 6597 98 8784 | LABELLE MARIE-ÈVE | 1255 | Rue de la Vallée |
| 3191 | 6697 08 2802 | BOULANGER DANIEL | 1256 | Rue de la Vallée |
| 3169 | 6597 98 9778 | GENDRON MATHIEU | 1257 | Rue de la Vallée |
| 3182 | 6697 07 5288 | GRENON RICHARD | 1258 | Rue de la Vallée |
| 3187 | 6697 08 0872 | GENDRON MATHIEU | 1259 | Rue de la Vallée |
| 3179 | 6697 07 3976 | D'AMOURS MAURICE | 1260 | Rue de la Vallée |
| 3190 | 6697 08 1966 | GENDRON NICOLAS | 1261 | Rue de la Vallée |
| 3177 | 6697 07 2764 | TCHETCHOULINE ALEXEI | 1262 | Rue de la Vallée |
| 3192 | 6697 08 2961 | GENDRON NICOLAS | 1263 | Rue de la Vallée |
| 3175 | 6697 07 1453 | DESBIENS HÉLÈNE | 1264 | Rue de la Vallée |
| 3193 | 6697 08 4256 | DENIS STÉPHANE | 1265 | Rue de la Vallée |
| 3173 | 6697 07 0242 | RICHARD CHARLES | 1266 | Rue de la Vallée |
| 3194 | 6697 08 5248 | NORMANDIN SIMON | 1267 | Rue de la Vallée |
| 3156 | 6597 97 8931 | QUESNEL SÉBASTIEN | 1268 | Rue de la Vallée |
| 3195 | 6697 08 6037 | AMARI MEBROUK | 1269 | Rue de la Vallée |
| 3154 | 6597 97 7719 | LING JEFFREY | 1270 | Rue de la Vallée |
| 3156 | 6697 08 6928 | FUENTES ANDREW | 1271 | Rue de la Vallée |
| 3151 | 6597 97 6408 | PAGÉ MARJOLAINE | 1272 | Rue de la Vallée |
| 3197 | 6697 08 7719 | DROUIN FRANCIS | 1273 | Rue de la Vallée |
| 3198 | 6697 08 8510 | LAVALLÉE MYRIAM | 1275 | Rue de la Vallée |
| 3199 | 6697 08 9601 | CARRIER SYLVAIN | 1277 | Rue de la Vallée |
| 3201 | 6697 17 0985 | LEFORT SANDRA | 1279 | Rue de la Vallée |
| 3200 | 6697 17 0469 | BARRETTE JEAN-SÉBASTIEN | 1281 | Rue de la Vallée |
| 3186 | 6697 07 9156 | MARCOTTE MARIE-ÈVE | 1283 | Rue de la Vallée |
| 3185 | 6697 07 7948 | AUGER JEAN-PIERRE | 1285 | Rue de la Vallée |
| 3184 | 6697 07 7040 | COMMAN SOPHIE | 1287 | Rue de la Vallée |
| 3183 | 6697 07 6132 | MARTIN DEMERS FREDERIC | 1289 | Rue de la Vallée |
| 3181 | 6697 07 5224 | BRUNO ALEXANDRE | 1291 | Rue de la Vallée |
| 3180 | 6697 07 4316 | PELCHAT BRIERE JESSICA | 1293 | Rue de la Vallée |
| 3178 | 6697 07 3408 | RENAUD ROBERT | 1295 | Rue de la Vallée |
| 3176 | 6697 07 2500 | BOURGOIN PATRICK | 1297-1297A | Rue de la Vallée |
| 3172 | 6697 06 1691 | BOURGOIN PATRICK | 1299-1299A | Rue de la Vallée |
| 3171 | 6697 06 0783 | LAMB LORAINÉ | 1301 | Rue de la Vallée |
| 3147 | 6597 96 9573 | ROGANTINI ROBERT | 1303 | Rue de la Vallée |
| 3158 | 6597 98 1209 | MCKELL JUNE | 1604 | Rue de l'Envol |
| 3159 | 6597 98 2522 | ST-AMAND DENIS | 1606 | Rue de l'Envol |



| Phase 2 Vallée des Outardes | | | | |
|------------------------------------|------------------|----------------------------|------------------|----------------|
| ANNEXE C | | | | |
| Client # | Matricule | Nom | # Civique | Adresse |
| 3160 | 6597 98 3834 | WITZIG JONATHAN | 1608 | Rue de l'Envol |
| 3149 | 6597 97 4232 | PARENT DONALD | 1600 | Rue de l'Étang |
| 3150 | 6597 97 5544 | VAILLANCOURT RONALD | 1602 | Rue de l'Étang |
| 3153 | 6597 97 6755 | THIBEAULT EMILIE | 1604 | Rue de l'Étang |
| 3148 | 6597 97 3387 | ALLEN ALEX | 1605 | Rue de l'Étang |
| 3155 | 6597 97 7967 | SOESBERGEN JUSTIN | 1606 | Rue de l'Étang |
| 3161 | 6597 98 4701 | USEREAU MAXIME | 1607 | Rue de l'Étang |
| 3157 | 6597 97 9278 | LEVESQUE SHAWN MICHAEL | 1608 | Rue de l'Étang |
| 3163 | 6597 98 6214 | CHARLEBOIS DANIELLE | 1609 | Rue de l'Étang |
| 3174 | 6697 07 0390 | FONTAINE JONATHAN | 1610 | Rue de l'Étang |
| 3124 | 6597 87 4477 | LIVERNOIS RICHARD | 1234 | Rue du Marais |
| 3128 | 6597 87 9196 | MORIN SÉBASTIEN | 1235 | Rue du Marais |
| 3132 | 6597 87 5665 | PLOUFFE-PRIMEAU SIMON | 1236 | Rue du Marais |
| 3126 | 6597 97 0482 | LANDRY SIMON | 1237 | Rue du Marais |
| 3118 | 6597 87 6752 | LAMARCHE SAMUEL | 1238 | Rue du Marais |
| 3131 | 6597 97 1767 | LEGAULT CHARLES | 1239 | Rue du Marais |
| 3123 | 6597 87 7940 | ODGER JEREMY | 1240 | Rue du Marais |
| 3127 | 6597 87 9027 | GAGNON GAGNON CAROLINE | 1242 | Rue du Marais |
| 3125 | 6597 97 0115 | ST-LAURENT CAROLE | 1244 | Rue du Marais |
| 3129 | 6597 97 1302 | VELASQUES LUNA JOSUE FIDEL | 1246 | Rue du Marais |
| 3119 | 6597 96 2490 | PRÉVOST FRANÇOIS | 1248 | Rue du Marais |
| 3120 | 6597 96 3677 | BRASSARD DANIEL | 1250 | Rue du Marais |
| 3121 | 6597 96 4764 | TREMBLAY BENOIT | 1252 | Rue du Marais |
| 3122 | 6597 96 5952 | HOLZGANG MONICA | 1254 | Rue du Marais |
| 67 contribuables | | | | |

Projet